



Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: TEI34-1000B

Electric Dryer 34 kg



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Electric Dryer 34 kg TEI34-1000B

General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Electric Dryer 34 kg TEI34-1000B. This high-performance electric dryer is designed to provide efficient and effective drying solutions for your business needs. Please read this manual carefully before using the product to ensure safe and optimal performance.

Safety Information

- General Safety Precautions
 - Read all instructions before using the dryer.
 - Ensure that the dryer is installed on a stable and level surface.
 - Do not operate the dryer with a damaged power cord or plug.
 - Keep the dryer away from water and extreme temperatures.
- Electrical Safety
 - Connect the dryer to a properly grounded outlet.
 - Do not overload the electrical circuit; refer to local electrical codes for guidelines.
 - Avoid using adapters or extension cords.
- Operational Safety
 - Do not leave the dryer unattended during operation.
 - Keep flammable materials away from the dryer.
 - Do not place heavy items on top of the dryer.
- Maintenance Safety
 - Disconnect the power before cleaning or maintaining the dryer.
 - Use only approved detergents and cleaning agents.
- Children and Pets
 - Keep children and pets away from the dryer during operation.
 - Do not allow children to play on or near the dryer.

Product Overview and Specifications

- Model: TEI34-1000B
- Capacity: 34 kg
- Power Supply: 400V
- Power Consumption: 6 kW
- Dimensions (W x D x H): 800 x 850 x 1650 mm
- Weight: 120 kg
- Material: Stainless Steel
- Temperature Range: Adjustable up to 90°C

Setup and Installation

1. Unpacking
 - Carefully remove the dryer from its packaging.
 - Inspect for any visible damage and ensure all components are included.
2. Location
 - Place the dryer in a well-ventilated area on a stable, level surface.
 - Ensure there is enough space around the dryer for airflow and maintenance access.
3. Electrical Connection
 - Connect the dryer to a suitable electrical outlet that matches the power supply specifications.
 - Ensure proper grounding to prevent electrical hazards.
4. Initial Setup
 - Turn on the main power supply.
 - Set the desired temperature and drying time using the control panel.

Operation

1. Loading
 - Ensure that the load does not exceed the capacity of 34 kg.
 - Distribute items evenly within the drum.
2. Setting Drying Parameters
 - Use the control panel to select the desired temperature and drying time.
 - Press the start button to begin the drying process.
3. Monitoring
 - Monitor the drying process through the visible window.

- Adjust settings if needed during operation.

Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning

- Wipe down the exterior with a damp cloth after each use.
- Check and clean any lint traps as needed.

- Monthly Maintenance

- Inspect the power cord and plug for damage.
- Clean the interior to remove any residues or buildup.

- Professional Servicing

- Schedule professional servicing annually for a thorough inspection and necessary repairs.

Troubleshooting

- Dryer Does Not Start

- Check the power supply and outlet connection.
- Ensure the door is securely closed.

- Inadequate Drying

- Verify the load size; avoid overloading.
- Check if the temperature and time settings are correctly set.

- Unusual Noises

- Ensure that there are no foreign objects in the drum.
- Check for loose components.

Disposal

- Dispose of the dryer according to local regulations regarding electrical appliances.
- Remove any hazardous materials before disposal, ensuring a safe and environmentally-friendly process.

Contact

For further assistance, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro! We appreciate your trust in our products and wish you success in your drying operations.

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Elektrischen Trockner 34 kg TEI34-1000B

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Elektrischen Trockners TEI34-1000B. Dieses Gerät ist ideal für gewerbliche Anwendungen und bietet eine effiziente Trocknungslösung für Lebensmittel und andere Produkte. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um ein sicheres und effektives Arbeiten zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Das Gerät ist nur für den vorgesehenen Gebrauch bestimmt und darf nicht in einer feuchten Umgebung verwendet werden.
- Halten Sie das Gerät von Kindern und unbefugten Personen fern.
- Überprüfen Sie das Netzkabel und den Stecker regelmäßig auf Schäden. Bei Beschädigung nicht verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche steht.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Die maximale Kapazität beträgt 34 kg.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Wartung aus und ziehen Sie den Stecker.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: TEI34-1000B
- Kapazität: 34 kg
- Spannung: 230 V
- Leistung: 1000 W
- Abmessungen: 800 x 600 x 1200 mm
- Gewicht: 120 kg
- Material: Edelstahl
- Hakensystem zur Befestigung

4. Einrichtung und Installation

- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten, trockenen Ort auf.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Stellen Sie sicher, dass eine Steckdose in der Nähe ist, die dem Leistungsbedarf des Geräts entspricht.
- Das Netzkabel in die Steckdose stecken.
- Die Trockentür mit dem vorgesehenen Schloss schließen, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.

5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät über den Hauptschalter ein.
- Stellen Sie die Temperatur und die Zeit am Bedienterminal ein.
- Legen Sie die Produkte gleichmäßig auf die Roste.
- Überwachen Sie den Trocknungsprozess, um sicherzustellen, dass die gewünschten Ergebnisse erreicht werden.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um die Hygiene aufrechtzuerhalten.
- Gehäuse und Roste mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel abwischen.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel, die die Oberflächen beschädigen könnten.
- Regelmäßige Wartung durch einen qualifizierten Techniker wird empfohlen.

7. Fehlersuche

- Das Gerät startet nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und ob das Netzkabel ordnungsgemäß angeschlossen ist.
- Unzureichende Trocknung: Überprüfen Sie die Produktauslastung und die Temperatureinstellungen.
- Geräuschentwicklung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen Oberfläche steht.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikaltgeräte.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung vor der Entsorgung.

9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen in unser Produkt und wünschen Ihnen viel Erfolg mit dem Elektrischen Trockner TEI34-1000B.

NL NEDERLANDS

Gebruikershandleiding voor de Elektrische Droger (34 kg) TEI34-1000B

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Elektrische Droger TEI34-1000B. Deze droger is ontworpen om aan uw professionele behoeften te voldoen en biedt een efficiënte en betrouwbare manier om uw wasgoed te drogen.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de droger in gebruik neemt.
- De droger mag alleen worden gebruikt door volwassenen.
- Zorg ervoor dat de droger is aangesloten op een gearde stopcontact dat voldoet aan de lokale elektriciteitsnormen.
- Gebruik de droger niet zonder de daarvoor bestemde filters.
- Voorkom dat de droger in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Houd de droger uit de buurt van brandbare materialen.
- Schakel de droger altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer deze niet in gebruik is.
- Laat kinderen niet spelen met de droger en houd toezicht op kinderen in de buurt van het apparaat.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: TEI34-1000B
- Capaciteit: 34 kg
- Voeding: 400V / 3N / 50Hz
- Vermogen: 10 kW
- Afmetingen: (L x B x H) 1370 mm x 700 mm x 1900 mm
- Gewicht: 200 kg
- Materiaal: Roestvrij staal
- Besturing: Digitale bediening met meerdere droogprogramma's

4. Installatie en Setup

- Plaats de droger op een vlakke, stevige ondergrond.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom de droger voor ventilatie.
- Verbind de droger met een geschikt stopcontact, zoals aangegeven in de specificaties.
- Sluit de luchtafvoer aan op de droger om vocht af te voeren.
- Volg de instructies op het bedieningspaneel om het apparaat in te stellen op de gewenste droogmodus.
- Controleer voordat u de droger in gebruik neemt of alle verbindingen veilig zijn en geen lekken vertonen.

5. Bediening

- Zet de droger aan met de aan/uit-schakelaar.
- Kies het gewenste droogprogramma op het digitale display.
- Zet de timer in op de gewenste droogtijd, indien nodig.
- Druk op de startknop om het droogproces te beginnen.
- Wanneer het programma is voltooid, geeft het display een waarschuwing.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Maak de filters regelmatig schoon om een optimale werking van de droger te waarborgen.
- Verwijder pluus en vuil uit de filter na elk gebruik.
- Reinig de buitenkant van de droger met een vochtige doek en milde zeep.
- Controleer periodiek de luchtafvoer op verstoppingen en reinig indien nodig.

7. Probleemoplossing

- **Probleem:** De droger gaat niet aan.
Oplossing: Controleer of de droger is aangesloten op het stopcontact en of de zekering niet is gesprongen.
- **Probleem:** Droogresultaat is onbevredigend.
Oplossing: Controleer of de filters schoon zijn en of de juiste droogcyclus is geselecteerd.
- **Probleem:** Er komt geen lucht uit de luchtafvoer.
Oplossing: Controleer de luchtafvoer op verstoppingen en reinig deze indien nodig.

8. Afvoer

- Dit product bevat materialen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.
- Wanneer het apparaat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, neem dan contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over veilige afvoer.
- Herstel en recycling van onderdelen is aanbevolen om afval te minimaliseren.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto - Secadora Eléctrica 34 kg TEI34-1000B

1. Información General

La Secadora Eléctrica TEI34-1000B es ideal para el secado eficiente de ropa y otros textiles. Este equipo está diseñado para su uso en entornos comerciales y es adecuado para negocios de lavandería, hoteles, y otras aplicaciones de secado.

2. Información de Seguridad

- Instalación: Asegúrese de que la instalación sea realizada por un técnico cualificado. Siga todas las directrices de instalación del fabricante.
- Operación: No opere la secadora si está dañada. Evite el uso de sustancias inflamables cerca del aparato.
- Mantenimiento: Limpie los filtros y la zona de ventilación regularmente para prevenir embolismos o incendios.
- Electricidad: Mantenga la secadora conectada a una fuente de alimentación adecuada y asegúrese de que el cable no esté dañado.
- Supervisión: Nunca deje la secadora desatendida mientras esté en funcionamiento.
- Niños: Mantenga a los niños alejados del aparato mientras esté en uso.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: TEI34-1000B
- Capacidad: 34 kg
- Potencia: 10 kW
- Dimensiones: 100 x 70 x 190 cm
- Voltaje: 400 V
- Frecuencia: 50 Hz
- Temperatura máxima: 90 °C
- Control: Digital con pantalla LCD

4. Configuración e Instalación

- Paso 1: Coloque la secadora en una superficie nivelada, cerca de un tomacorriente adecuado.
- Paso 2: Conecte el conducto de ventilación a la salida de la máquina y asegúrese de que esté correctamente sellado.
- Paso 3: Conecte la secadora a la fuente de alimentación principal.
- Paso 4: Pruebe la secadora antes de su uso para asegurarte de que todos los elementos funcionen correctamente.

5. Operación

- Encendido: Presione el botón de encendido y ajuste la configuración de tiempo y temperatura según el tipo de carga.
- Carga: No sobrecargue la secadora. Cargue hasta la capacidad máxima recomendada.
- Ciclo: Inicie el ciclo presionando el botón de inicio. Para detener el ciclo, presione el botón de parada.
- Finalización: Una vez que el ciclo haya terminado, retire la carga con cuidado.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie los filtros de pelusa después de cada uso.
- Limpie el exterior de la secadora con un paño húmedo.
- Realice un mantenimiento técnico cada seis meses para garantizar un funcionamiento óptimo.

7. Solución de Problemas

- La secadora no enciende: Verifique la conexión eléctrica.
- Ruido fuerte: Asegúrese de que la carga esté equilibrada.
- No seca: Limpie los filtros de pelusa y verifique la configuración de temperatura.
- Error en la pantalla: Apague y reinicie la máquina. Si el problema persiste, contacte al servicio técnico.

8. Eliminación

Al final de su vida útil, elimine la secadora de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos eléctricos y electrónicos. No la deséche en vertederos comunes.

9. Contacto

Para consultas y asistencia:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de produit : Sèche-linge électrique 34 kg TEI34 1000B

1. Informations générales

Le sèche-linge électrique TEI34 1000B est conçu pour un séchage efficace et rapide des textiles dans un environnement professionnel. Cet appareil est idéal pour les petits établissements tels que les restaurants, cafés et services de blanchisserie commerciale.

2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Ce produit est conçu uniquement pour un usage professionnel. Ne pas l'utiliser à des fins domestiques.
- Électricité : Vérifiez que la tension électrique est conforme à celle spécifiée sur l'étiquette de l'appareil. Assurez-vous que l'installation électrique est conforme aux normes de sécurité.
- Manipulation : Ne pas surcharger l'appareil. Respectez les limites de charge spécifiées.
- Chaleur : Ne jamais toucher les éléments chauffants pendant le fonctionnement. L'appareil peut devenir très chaud.
- Environnement : Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements humides ou mouillés afin d'éviter les risques de choc électrique.
- Inspections régulières : Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation et les prises pour toute usure ou dommage.

3. Aperçu et spécifications du produit

- Modèle : TEI34 1000B
- Capacité : 34 kg
- Puissance : 10 kW
- Dimensions : 1400 x 800 x 800 mm
- Poids : 150 kg
- Matériaux : Acier inoxydable de haute qualité
- Type de séchage : Convectif
- Source d'alimentation : Électrique, triphasée

4. Installation et configuration

1. Emplacement : Choisissez un emplacement stable et bien ventilé, à l'abri des conditions climatiques extrêmes.
2. Surface : Assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface plane et solide.
3. Branchement : Connectez l'appareil à une source d'alimentation électrique appropriée.
4. Évacuation : Si l'appareil nécessite un système d'évacuation des gaz chauds, assurez-vous que le conduit est correctement installé.
5. Test : Avant la première utilisation, effectuez un test pour vérifier si l'appareil fonctionne correctement.

5. Fonctionnement

1. Chargement : Chargez le linge dans le tambour en respectant la capacité maximale.
2. Réglage : Sélectionnez le programme de séchage approprié en fonction du type de textile.
3. Démarrage : Appuyez sur le bouton de démarrage pour commencer le cycle de séchage.
4. Surveillance : Pendant le fonctionnement, surveillez les signaux de fin de cycle ou toute anomalie.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyez régulièrement le filtre à peluches pour assurer une efficacité maximale.
- Essayez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide.
- Inspectez périodiquement les connexions électriques et le cordon d'alimentation pour tout signe d'usure.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs qui pourraient endommager la finition.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez l'alimentation électrique et le fusible.
- Le linge n'est pas sec après le cycle : Vérifiez si la charge a dépassé la capacité maximale ou si le filtre est obstrué.
- Bruits étranges : Vérifiez si des objets étrangers se trouvent dans le tambour ou si le tambour est mal équilibré.

8. Élimination

Ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers. Apportez-le à un point de collecte approprié pour le recyclage. Respectez les réglementations locales en matière d'élimination des appareils électriques.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Asciugatrice Elettrica 34 kg TEI34 1000B

1. Informazioni Generali

L'asciugatrice elettrica TEI34 1000B è progettata per un'asciugatura efficace e rapida di indumenti e biancheria. Grazie alla sua capacità di 34 kg, è ideale per l'uso in ambienti commerciali e industriali.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Assicurarsi che l'asciugatrice sia installata su una superficie stabile e piana.
- Non utilizzare l'asciugatrice in presenza di fumi infiammabili o esplosivi.
- Non sovraccaricare l'asciugatrice per evitare malfunzionamenti o danni.
- Non lasciare l'asciugatrice incustodita durante il funzionamento.
- Controllare regolarmente il cavo di alimentazione per eventuali segni di danno.
- In caso di danni, contattare un tecnico qualificato per la riparazione.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 34 kg
- Alimentazione: Elettrica
- Tensione: 400 V
- Potenza: 12 kW
- Dimensioni (LxPxA): 1200 x 800 x 1900 mm
- Peso: 250 kg
- Materiale: Acciaio inox

4. Installazione e Setup

- Posizionare l'asciugatrice in un'area ben ventilata.
- Assicurarsi che le connessioni elettriche siano conformi alle normative locali.
- Rimuovere eventuali imballaggi e imballaggi di protezione.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa appropriata.
- Regolare i piedini dell'asciugatrice per una stabilità ottimale.
- Eseguire un test di funzionamento prima dell'uso.

5. Funzionamento

- Accendere l'asciugatrice premendo il pulsante di accensione.
- Selezionare il programma di asciugatura desiderato tramite il pannello di controllo.
- Caricare i capi all'interno del tamburo senza sovraccaricarlo.
- Chiudere lo sportello in modo sicuro e avviare il ciclo.
- Dopo la fine del ciclo, aprire lo sportello e rimuovere la biancheria essiccata.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente il filtro di lanuggine dopo ogni utilizzo.
- Pulire l'esterno dell'asciugatrice con un panno umido.
- Controllare periodicamente le tubazioni per eventuali ostruzioni.
- Effettuare una manutenzione annuale da parte di un tecnico qualificato.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'asciugatrice non si accende: controllare l'alimentazione elettrica e il cavo di collegamento.
- Asciugatura inefficace: controllare il filtro di lanuggine e il carico.
- Rumori eccessivi durante il funzionamento: verificare che non ci siano oggetti estranei nel tamburo.

8. Smaltimento

Alla fine della vita utile dell'asciugatrice, procedere allo smaltimento secondo le normative locali sui rifiuti elettrici ed elettronici. Non gettare il prodotto negli inceneritori o nei rifiuti domestici.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania